



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG Baumusterprüfbescheinigungsnummer



TÜV 02 ATEX 1920 X

- (4) Gerät: Motorendung Typ EExME 12...
- (5) Hersteller: HÜBNER ELEKTROMASCHINEN AG
- (6) Anschrift: D-10967 Berlin, Planufer 92b
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, TÜV CERT-Zertifizierungsstelle, bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0032 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 02 YEX 165980 festgelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997

EN 50018:2000

- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx d IIC T5**

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
Am TÜV 1
D-30519 Hannover
Tel.: 0511 986-1470
Fax: 0511 986-2555

Hannover, 14.10.2002


Der Leiter





(13)

ANLAGE

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 02 ATEX 1920 X**

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Motorerdung Typ EExME 12... dient zum Erden von drehenden elektrischen Maschinen. Sie besteht aus einem Gehäuse in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung. Die elektrische Anbindung wird über den Anbau hergestellt.

Technische Daten:

Bereich der zulässigen Umgebungstemperatur	-20 bis 50 °C
Bemessungsdrehzahl	8500 1/min
Bemessungsstrom	1 A

(16) Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 02 YEX 165980 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingung

Der Bereich der zulässigen Umgebungstemperatur ist nicht auf dem o. g. Gerät angegeben. Er kann den obigen technischen Daten bzw. der Betriebsanleitung entnommen werden.

Es ist sicherzustellen, dass der Strom, der während des Betriebes über das o. g. Gerät abfließt, den o. g. Bemessungswert nicht überschreitet.

Das o. g. Gerät muss über den Anbau in den Potentialausgleich einbezogen werden.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen



TÜV NORD CERT GMBH & CO KG

TÜV NORD CERT

Am TÜV 1
30519 Hannover

Prüfbericht

Prüflabor
Explosiongeschützte Betriebsmittel und
Überwachungseinrichtungen

Prüfbericht Nr. 02 YEX 165960 vom 14.10.2002

Auftraggeber: HÜBNER ELEKTROMASCHINEN AG
Planufer 92b
D-10967 Berlin

Prüfgegenstand: Motorerdung Typ EExME 12...

Beurteilungs- EN 50 014:1997 Allgemeine Bestimmungen
grundlagen: EN 50 018:2000 Druckfeste Kapselung "d"

Auftragsnummer: YEX165960

Bearbeiter: Herbert Peters

Eingang des Prüfgegenstands: 13.02.2002

Prüfdatum: bis 10.10.2002

Dieser Bericht umfasst 3 Seiten

Die auszugsweise Vervielfältigung dieses Prüfberichts und die Verwendung zu Werbezwecken bedarf der schriftlichen Genehmigung des Prüflaboratoriums. Dieser Prüfbericht stellt das Ergebnis der Prüfung an dem vorgestellten Prüfgegenstand dar. Eine allgemein gültige Aussage über die Qualität der Produkte aus der laufenden Fertigung kann daraus nicht abgeleitet werden.



1. Beschreibung des Prüfgegenstandes:

Die Motorerdung Typ EExME 12... dient zum Erden von drehenden elektrischen Maschinen. Sie besteht aus einem Gehäuse in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung. Die elektrische Anbindung wird über den Anbau hergestellt.

Technische Daten:

Bereich der zulässigen Umgebungstemperatur	-20 bis 50 °C
Bemessungsdrehzahl	8500 1/min
Bemessungsstrom	1 A

2. Kennzeichnung des Prüfgegenstandes:

 II 2 G EEx d IIC T5

3. Erläuterungen zu den Beurteilungsgrundlagen:

Das o. g. Gerät wurde nach den auf der ersten Seite genannten Normen einer Typprüfung unterzogen.

4. Eingereichte Prüfungsunterlagen:

		unterschrieben am
Beschreibung	(3 Blatt)	30.09.2002
Zeichnung Nr.:	74200 b	11.03.2002
	25090	29.04.2002
Betriebsanleitung:	(2 Seiten)	30.09.2002

5. Hinweise für Herstellung, Errichtung und Betrieb:

Der Bereich der zulässigen Umgebungstemperatur ist nicht auf dem o. g. Gerät angegeben. Er kann der EG-Baumusterprüfbescheinigung bzw. der Betriebsanleitung entnommen werden.

Es ist sicherzustellen, dass der Strom, der während des Betriebes über das o. g. Gerät fließt, den o. g. Bemessungswert nicht überschreitet.

Die Überdruckprüfung im Rahmen der Stückprüfung kann entfallen, da in der Typprüfung eine Überdruckprüfung mit dem 4fachen Bezugsdruck bestanden wurde.

Das o. g. Gerät muss über den Anbau in den Potentialausgleich einbezogen werden.



6. Prüfergebnis:

Die einzelnen Prüfschritte sind im vertraulichen Prüfprotokoll 02YEX165980 vom 19.09.2002 dokumentiert.

Die Zertifizierung wird empfohlen.

Der Leiter des Prüflabors:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Schwedt', written in a cursive style.

Dipl.-Ing. Karl-Heinz Schwedt

Der Sachverständige:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Herbert Peters', written in a cursive style.

Dipl.-Ing. Herbert Peters